

新編世界佛學名著譯叢

第九十八冊

小乘佛學概論 禪學講話



中國書店

新編世界佛學名著譯叢

PDG

本冊說明

本冊由日本學者舟橋水哉的《小乘佛學概論》和日種讓山的《禪學講話》二書組成。

《小乘佛學概論》的日文版名稱爲《原始佛教》，後由臺灣學者史一如先生翻譯，上編爲《小乘佛教論》，下編則由《俱舍論頌講話》譯成，總稱爲《小乘佛學概要》。由于上編總論小乘佛學的變遷以及中國、日本小乘佛教的發端，故此次《佛學名著譯叢》出版時，將《概要》的上編題名爲《小乘佛學概論》，與下編《俱舍》分別成冊。

全書共十二章，第一章『緒論』總論佛教的研究方法和小乘佛教的區劃。從第二章至第十章按照歷史發展的順序，分別論述釋迦牟尼時期的佛教，以及佛滅之後、迦膩色迦時期、世親時代的佛教發展，最後兩章分別論述中國

與日本的小乘佛教體系。

《禪學講話》分前、後兩編，共十一章，除前編第一章『序說』外，分別論述了禪的傳燈、見性成佛、禪的境涯，以及禪的風格、語意、本質、公案、根本法、宇宙觀等問題。

禪宗的宗旨，是單刀直入，指示人人本來具有的心性，以徹見此心性而成佛。自菩提達摩于六朝齊、梁間從印度渡海東來弘揚禪法，中國的禪宗一貫重于一個『參』字，在發展的過程中，越來越注重個人的體驗和頓悟，而且個人所悟非言語能傳，于是便有了禪宗所謂的『不立文字』、『教外別傳』。立意高者尚能體會不立文字的精髓所在，所傳之禪不失禪宗本義，而流于庸俗甚至鄙俗者則祇知以奇言怪語爲禪，禪學成爲逢場作戲，其中真意被淹沒不見。

時至今日，禪宗對中國人的影響仍然巨大，而且在佛教內部也是占有重要地位的思想之一。如果希望使讀者對禪學有初步的認識，使信仰佛教的人們更正確地理解禪學的精髓，相信本書會頗有幫助。

新編世界佛學名著譯叢

小乘佛學概論

舟橋水哉原著
慧圓居士譯

小乘佛學概論序

小乘佛學，日人稱爲原始佛教，頗深研習。武昌佛學院開辦時，由史一如先生且譯且講，上編稱爲小乘佛教論，復以俱舍論頌講話譯成下編，總稱爲小乘佛學概要。蓋欲學者先從一般小乘思想而會歸俱舍以觀其概要焉。

但歷時甚暫，文多直譯，且隨譯隨印，錯訛均不及校正。十年以來，各地佛學院相繼開辦，關於小乘之講授，皆以此爲教本，原書固久已無存也。

今院長大師命整理前出各種講義，總編爲佛學院叢書，以充各佛學院之教本。顧上編總論小乘佛學之變遷，及中國日本之小乘發端，均能言其梗概，因就原名題爲小乘佛學概論，與俱舍分訂成冊，俾讀者藉知其本旨之所在。

一九三三年十月十五會覺識

小乘佛學概論目次

第一章 緒論

第一節 佛教之研究法……………一

第二節 小乘佛教之區劃……………四

第二章 釋迦牟尼佛

第一節 釋尊之傳上……………七

第二節 釋尊之傳下……………一〇

第三節 釋尊之教義……………一四

第四節 佛滅之年代……………一六

第三章 佛滅後之佛教

第一節 律部之分裂……………二三

第二節 法統之分裂……………二七

第三節 著書及其著者……………三一

第四章 迦膩色迦王朝之小乘教

第一節 婆沙之編纂與三藏之結集……………三七

第二節 婆沙之主要編纂者……………四〇

第三節 婆沙教義之一斑……………四三

第四節 婆沙之編纂年時……………四五

第五章 世親以前之小乘教

第一節 法勝與法救之年代……………四九

第二節 法勝與法救之著書……………五四

第六章 世親之年代

第一節 世親與古世親……………六三

第二節 世親之年代上……………六九

第三節 世親之年代下……………七六

第七章 世親之傳

第一節 小乘教時代……………八三

第二節 大乘教時代……………九一

第三節 淨土教時代……………九五

第八章 世親之著書

第一節 世親之主要著書……………一〇一

第二節 不明及缺本之著書……………一〇七

第九章 世親之小乘教

第一節 四聖諦……………一一三

第二節 萬有與因果……………一一九

第十章 世親以後之小乘教

第一節 悟入之傳及其著書……………一二五

第二節 衆賢之傳及其著書……………一二八

第三節 德慧德光及其他……………一三二

第十一章 震旦之小乘教

第一節 聖典之翻譯……………一三五

第二節 俱舍宗之教系……………一四一

第三節 成實及律宗之教系……………一四七

第十二章 日本之小乘教

第一節 俱舍之教系……………一五三

第二節 成實及律之教系……………一六二

小乘佛學概論

舟橋水哉原著

慧圓居士譯

第一章 緒論

第一節 佛教之研究法

佛教之研究法，雖有種種，然要約之，可分爲二：一歷史的研究；二組織的研究。歷史的研究者，即時間的研究；組織的研究者，即空間的研究。從歷史上研覈佛教之發達變化，屬於歷史的研究之範圍；由小乘教而大乘教，由上座部而大眾部，又由大眾部而生出馬鳴之起信論，如是者，皆歷史的研究之結果也。若業感緣起論



第一章 緒論



者，俱舍之教義，賴耶緣起論者，唯識之教義，真如緣起論者，起信論之教義，無盡緣起論者，華嚴之教義，如是種種認識，皆組織的研究之結果也。歷史的與組織的之二，橫豎相待，缺一或偏，俱不免有跛足的研究之感。吾人於此，可以知所從事矣。

古來之學者，多盡力於不完全之組織的研究，即所謂訓詁的註釋的研究也；以此等無用之研究，虛費時間，誠屬可惜！蓋歷史之觀念缺乏，其紕謬有不可勝言者。或於婆羅門之教理，當佛陀特殊之教義而考察者，或妄連結二派之教義，作一人之教理而思索者，智識之不完全，生出多少謬解，其貽害至於無窮。試觀近來之學者，且多傾於組織的研究之領域，對於歷史的研究，往往輕易看過，誠可慨矣。

或曰：過去之歷史，知之無益，何若從事於組織的研究，較得真實之教理歟？答：是不然！組織的研究，亦依歷史的研究而得完成，吾人於佛陀之教義，若僅從組織的方面而觀，其果爲佛陀特殊之教理與否？尙一問題。必待歷史上種種考察，方能認識其真相也。例如輪迴之觀念，三界之成立，古來皆以爲源唯佛說，試一爲從歷

史上推究，方知此等學說，皆由婆羅門教義相沿而來，如斯真相，若但依組織的研究，則不知之。是故吾人關於佛教之研鑽，歷史的與組織的兩方面，俱不可得而忽也。

歷史的研究，又分教理史與歷史二種。吾人依教理史，而知教理之發達，同時必待他方歷史之研究，乃能完成之。歷史之研究不明，則所知教理之發達，實屬架空之研究，其說往往根柢破壞，而不能成立，試舉一例言之：如法勝之年代，有云公元（公元紀年下同）前二世紀之人者；有云公元二世紀之人者。又婆沙之法救，與雜心之法救，有云一人者；有云兩人者。因此歷史上之觀察不同，遂於法勝及法救之教義，大生影響。又如以二人之世友，合而爲一，法勝與馬鳴之前後，種種辯難，不能得確實之解決，皆由昧於歷史上關係使然。職是之故，吾人從歷史上爲教理史之研究，從事探尋真實教理之歷史，而爲組織的研究，得最穩固之基礎，此卽吾人研究佛教之目的也。





第二節 小乘佛教之區劃

小乘佛教，當歷史的研究時，不可不先區分其時代；依其敎國而區分之，亦一方法也。何以言之？印度之小乘佛教廢頽，有震旦之小乘佛教以興，迨漸次衰微，而於日本亦得繁盛，如是關連，雖不能得十分精密，其大體亦可信爲至當。故分三期如下：

第一 印度小乘教；

第二 震旦小乘教；

第三 日本小乘教。

以上雖分三期，然小乘之最爲研究之價值者，唯在印度；而震旦及日本，僅得印度之糟粕，不足觀也。故以下關於震旦與日本，各分爲一期，而於印度之部，特更細爲區分。攷印度之小乘佛教，在幾多波瀾中，有一大特徵者，不外下之三事：一、釋

尊之四阿含；二、脇比丘等之婆沙論；三、世親之俱舍論。故印度之部，更分三期，計區劃五期如下：

- 第一、以釋尊爲中心之小乘教；
- 第二、以婆沙爲中心之小乘教；
- 第三、以世親爲中心之小乘教；
- 第四、於震旦之小乘教；
- 第五、於日本之小乘教。

今此研究之目的，在以世親爲中心之小乘教也。蓋小乘佛教之原始，雖遠在釋尊，而集其大成者，則在世親。吾人於研究世親之始，當然有上溯釋尊之必要者。



第二章 釋迦牟尼佛

第一節 釋尊之傳上

具有智識者，希臘人之性格也；具有信仰者，猶太人之性格也。合此二爲一之印度人，於哲學及宗教之合一的方面，而叩其底蘊，暴露祕密，以構成吠陀之神話宗教及婆羅門教之哲學，依之遂喚起哲學的宗教的一大佛教之勃興，而見大聖釋尊之降誕，豈非空前之快事哉！抑進化者，世之理法也。婆羅門教之舊習，與時俱靡，漸漸萎頹，社會之人心而不自振，舉世希望一大改善之秋，應時代之要求而出現者，實大聖釋尊其人也。

在昔，釋迦族之一部，王於中印度迦比羅伐窰都，至公元前六世紀之中葉，以

